

# Lugar ao Sol

VERÃO 2010 :: REVISTA DO TURISMO DO ALGARVE

## IDA E VOLTA

O que fazer em 24 horas na região, entre experiências únicas no ar, no mar e em terra

## MEETING POINT

Lourenço Ribeiro:  
«Estamos na fase de consolidar e afirmar a nossa marca»

## PRIMEIRA CLASSE

Chitra Stern lembra a outra forma de viver o Algarve

## E AINDA

Destacável dos eventos «Allgarve'10»

# índice

## 03 editorial

UM DESTINO DE EXPERIÊNCIAS

## partidas

NÚMEROS PARA RETER

## 04 diário de bordo

O QUE FAZ O TURISMO DO ALGARVE

## 06 bagagem de mão

AS LEMBRANÇAS DO DESTINO

## 07 meeting point

ENTREVISTA A LOURENÇO RIBEIRO, DIRECTOR-GERAL DOS HOTÉIS REAL ALGARVE

## 08 primeira classe

OPINIÃO DE CHITRA STERN, ADMINISTRADORA DO MARTINHAL BEACH RESORT & HOTEL

## luxo

VIVIANE REVELA O «LUXO» DO ALGARVE

## 09 polaróide

O ALGARVE NA LENTE DE LUÍS DA CRUZ

## 10 ida e volta

SUGESTÕES PARA O DIA IDEAL NA REGIÃO

## destacável allgarve'10

## 16 radar

ESTATÍSTICAS DO TURISMO ALGARVIO

## 18 check-in

O ALGARVE DOS MEDIA

## 23 chegadas

CITAÇÕES

ficha  
técnica

**PROPRIEDADE**  
TURISMO DO ALGARVE

**SEDE**  
AVENIDA 5 DE OUTUBRO, 18-20,  
8000-076 FARO

**TELEFONES**  
289 800 423 / 498 / 438 / 458

**FAX**  
289 800 421

**SÍTI**  
WWW.TURISMOALGARVE.PT

**CORREIO ELECTRÓNICO**  
LUGAR.SOL@TURISMOALGARVE.PT

**DIRECTOR**  
NUNO AIRES

**EDITORA**  
PATRÍCIA OLIVEIRA

**COLABORAÇÃO**  
GABINETE DE RELAÇÕES EXTERNAS, EQUIPA MULTIDISCIPLINAR DE COMUNICAÇÃO E IMAGEM (TA), EQUIPA MULTIDISCIPLINAR DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO (TA)

**FOTOGRAFIA**  
TURISMO DO ALGARVE (PEDRO REIS E HUGO SANTOS), LUÍS DA CRUZ (PÁGS. 4, 15 E 22), BARLAVENTO BALLOONS (PÁG. 10), O ESTAMINÉ (CAPA, PÁGS. 10 E 15), PHILIPPE CIBILE (PÁG. 12), JOANNA CALLAGHAN (PÁG. 13), NATURA ALGARVE (PÁG. 15), VILLA TERMAL DAS CALDAS DE MONCHIQUE (PÁG. 15), ACTA (PÁG. 18), HÉLIO RAMOS (PÁGS. 18 E 22), MARTINHAL BEACH RESORT AND HOTELS (PÁG. 19), DCB DESIGN

**CONCEPÇÃO GRÁFICA E PAGINAÇÃO**  
DCB DESIGN

**IMPRESSÃO**  
GRÁFICA COMERCIAL

**TIRAGEM DO NÚMERO 4**  
1500 EXEMPLARES

**DISTRIBUIÇÃO**  
GRATUITA

**DEPÓSITO LEGAL**  
278349/08

algarve.  
o segredo  
mais famoso  
da europa

Para Publicidade  
contactar:

Turismo do Algarve  
Tel: 289 800 490/448  
e-mail: edicoes@turismoalgarve.pt;  
marketing@turismoalgarve.pt.

partidas



462787

Os 21 postos de informação turística do Algarve atenderam mais de 460 mil **turistas** em 2009, a maioria dos quais do Reino Unido, de Espanha, de Portugal e da Alemanha.



2000

**Número de pessoas** que já percorreram a Via Algarviana (ou parte dela) desde o início de 2008. Só no primeiro trimestre de 2010, o percurso pedestre recebeu mais de 600 visitantes.



30

São estes os **destinos** servidos pela companhia *low cost* irlandesa Ryanair desde a abertura da sua base aérea em Faro, em Março. Desde então foram inauguradas 17 rotas.

# editorial



NUNO AIRES  
PRESIDENTE DO TURISMO DO ALGARVE

## Um Destino de Experiências

Caros leitores,

Já na sua quinta edição, agora em versão semestral, a revista «Lugar ao Sol» tem vindo a ter cada vez mais adeptos, leitores assíduos das edições que o Turismo do Algarve vai produzindo, com um olhar atento sobre o que se passa na região.

É a eles – a todos os turistas e visitantes que escolheram este lugar ao sul para viver ou para desfrutar deste clima único, desta paisagem singular, feita de areais sem fim, mas também de montes e vales onde se esconde o segredo mais bem guardado da Europa – que dedicamos estas páginas.

O Algarve é um convite aos sentidos: para que se experimente cada sabor da gastronomia onde o peixe e o marisco reinam à mesa, para que se sintam no ar os odores mediterrânicos numa mescla de figo e laranja, de maresia e funcho, para que se escutem os sons da natureza ou a melodia de uma voz, em concertos ao ar livre, para que se observem os matizes da paisagem ou que se contemple a arte exposta ao olhar de quem admira a criação artística ou o património, para que se sintam na pele o toque suave de umas mãos sábias numa massagem inesquecível.

**Este é o luxo, de que falamos também nestas páginas que lhe oferecemos, de um Algarve feito de experiências, onde viajamos em primeira classe em matéria de emoções. Uma região feita de lembranças e de recordações que quem nos visita leva na bagagem de mão, quando regressa a casa com vontade de voltar a este lugar ao sol.**

Aceite as nossas sugestões para dias inesquecíveis e pondere sobre o que dizem os entendidos. Fique a par das últimas novidades e na posse dos mais recentes números sobre o Turismo de que é feita esta região, a qual queremos promover de todos, para todos, fazendo uso e abuso do que nos torna diferentes e mais fortes, i.e., **o imenso potencial desta região** que é múltipla e com uma oferta ímpar, atributos valiosos para a promoção turística.

**Aceitamos sugestões para fazer mais e melhor, porque o Turismo do Algarve é plural. Contamos consigo.**

## Birdwatching no Algarve

A brochura sobre observação de aves no Algarve está em fase de acabamento. O objectivo é que esteja pronta até 20 de Agosto, dia em que começa em Inglaterra a «Birdfair 2010», a maior feira do mundo dedicada ao segmento e que termina a 22. O desdobrável promocional é editado pelo Turismo do Algarve, em conjunto com a Almargem, a Sociedade Portuguesa para o Estudo das Aves e a Associação Turismo do Algarve. Os mesmos parceiros levarão até Sagres, no início de Outubro, o primeiro Festival de *Birdwatching* da região. Junta-se a esta iniciativa a Câmara Municipal de Vila do Bispo.



## Sabores algarvios em Santarém

Raia de alhada com arroz de berbigão da ria de Alvor é um dos pratos principais que se vão dar a provar no dia do Algarve no Festival Nacional de Gastronomia de Santarém. A comida típica algarvia juntará dezenas de convidados no almoço regional preparado pelo restaurante Eira do Mel, de Vila do Bispo, no recinto de um evento totalmente dedicado aos prazeres da mesa. No dia do destino – 31 de Outubro, o último do certame – os visitantes poderão ver ainda animação tradicional, enquanto saboreiam iguarias e vinhos do Algarve.



## Algarve é candidato ao «VIR Online»

O Algarve é candidato a receber o próximo congresso do «VIR Online Innovationstage», depois de o encontro ter decorrido com sucesso em Berlim, entre 16 e 17 de Junho, com a participação de 500 *on-liners* turísticos. Este evento que reuniu os principais canais de comercialização em linha da Alemanha recebeu o alto patrocínio da Associação Turismo do Algarve e poderá agora repetir-se em Outubro, mas em território algarvio.

## Novo filme promocional revela segredos

O novo filme promocional do Algarve está pronto a circular e a contar alguns dos segredos mais bem guardados da região a quem o vir. Cinco minutos de imagens apelativas – da praia ao golfe, dos monumentos à paisagem natural, da animação à experiência única – e alguns depoimentos de pessoas locais dão vida ao novo vídeo que pretende divulgar lugares menos conhecidos da região. Criado pela agência Ativism, poderá ser visualizado em breve nos canais *Web* do Turismo do Algarve (Facebook e YouTube).



## Algarve dos Descobrimentos

O Turismo do Algarve entregou uma candidatura ao POCTEP para promover a tradição marítima e o património dos Descobrimentos dos territórios algarvio e andaluz. O projecto é transfronteiriço e submete às verbas europeias a «Rota dos Descobrimentos», com prazo de implementação até 2012.

A candidatura a este programa financiado pelo Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional (FEDER) foi apresentada em Maio pelo Turismo do Algarve, numa parceria com a Fundación Nao Victoria, a PromoSagres, a Direcção Regional de Cultura do Algarve, a Câmara Municipal de Vila do Bispo e a de Lagos. Mas só em Dezembro se saberá se o projecto foi aprovado (ou não).



O que os promotores querem é claro: reforçar as identidades locais através da divulgação dos recursos culturais – arquitectura, arqueologia, artesanato, gastronomia e etnografia – do Algarve e da Espanha. Tudo alicerçado no legado dos Descobrimentos no sudoeste da Península Ibérica.

A posição portuguesa da candidatura centra-se na figura emblemática do infante D. Henrique e prevê a criação, por exemplo, do Museu Virtual dos Descobrimentos e o aproveitamento da Caravela Boa Esperança para fins didácticos.

## Algarve golf - I love it, and you?

A Associação Turismo do Algarve submeteu uma candidatura ao QREN para impulsionar o produto golfe no destino. Este projecto de internacionalização foi apresentado em parceria com empresas da região que poderão vir a receber um apoio na ordem dos 50 por cento em relação ao valor investido – mais de um milhão de euros –, caso o projecto seja aprovado.

O «Algarve golf – I love it, and you?» tem como objectivo promover o golfe e aumentar a visibilidade da

região junto do cliente final. E para isso propõe sete acções inovadoras para os mercados internacionais prioritários, que incluem campanhas de comunicação, *fam trips* ou um jogo em plataforma 3D que retratará na íntegra 18 buracos de campos algarvios.

Este jogo inédito – com aplicação na *Web* e redes sociais – baseia-se na criação de jogadores virtuais que irão disputar ao longo de um ano a taça de vários torneios. A classificação atribuirá pontos para o quadro de honra da *grand final*, altura em que os finalistas se deslocarão ao Algarve em pessoa para jogar os mesmos buracos que encontravam na plataforma virtual.

A decisão sobre a candidatura, que recebeu o apoio do Turismo do Algarve, será divulgada em Setembro.





**Toalha Algarve**  
19,20 €



**Alcofa**  
16 €



**Licor de Alfarroba**  
9,50 €

## Quando fizer as malas, leve-os consigo

Um pouco por toda a parte, a praia apetece e o calor aperta no pico do Verão. Dar infinitos mergulhos salgados e estender a **toalha Algarve** nos extensos areais da região é uma boa escolha para os apreciadores do ócio estival. Mas se a opção for partir à descoberta de um Algarve interior, refrescado pela sombra das copas, porque não passar no caminho por uma casa de produtos típicos? O **licor de alfarroba**, de sabor adocicado e aroma torrado, é de prova obrigatória. E há também de amêndoa, de caroço de nêspera, de canela, de figo... Para ajudar a transportar as recordações algarvias, nada melhor que a **alcofa** de empreita, com espaço e muita tradição artesanal.

>> Artigos à venda nos Postos de Turismo do Algarve

## « Estamos na fase de consolidar e afirmar a nossa marca »



**LOURENÇO RIBEIRO**  
DIRECTOR-GERAL DOS HOTÉIS REAL ALGARVE

O actual director-geral dos Hotéis Real Algarve fala da nova unidade do grupo – o que é, o que a distingue e como se afirma num tempo de crise mas com grandes investimentos imobiliários no território nacional. A solução para a concorrência é simples: diferenciação

**O Real Marina Hotel & Spa é o primeiro cinco estrelas do sotavento algarvio, zona regional menos dinamizada em termos de exploração turística. O projecto tem condições para ser uma aposta ganha e para ajudar a consolidar Olhão como destino turístico?**

O Real Marina Hotel & Spa é essencialmente uma aposta em dois segmentos: o MI e o turismo de natureza. O hotel dispõe de salas muito amplas, *foyers* e *breakouts*, de forma a oferecer a máxima flexibilidade, podendo receber os mais diversos grupos. A sala principal com vista para a Ria tem capacidade para 900 pessoas em plateia. Nenhuma das salas principais tem pilares, o que complicou um pouco a construção, que teve de recorrer ao mesmo processo de construção da famosa pala do pavilhão de Portugal. A outra vertente do hotel será, sem dúvida, o turismo de natureza, devido à sua localização e à ênfase colocada no Parque Natural da Ria Formosa.

**O que distingue este hotel dos restantes do grupo no Algarve?**

Principalmente a sua localização, mas também o facto de estar inserido num ambiente completamente genuíno, onde os visitantes terão proximidade com o “Algarve”, em oposição a terem contacto com outros turistas e infra-estruturas concebidas para os receber.

**Ecoturismo e cultura são duas palavras associadas ao empreendimento, situado diante da Ria Formosa e com um evento «Allgarve’10» agendado nas suas instalações. Factores como estes fazem a diferença no momento de decisão final do turista?**

Acreditamos que a diferenciação é um factor-chave para o sucesso deste nosso novo empreendimento. E ela tem de ser potenciada e trabalhada para que seja percebida pelos nossos clientes como uma experiência única. Será um processo mais lento, e em alturas em que se fala tanto de diferenciação não devemos desperdiçar a oportunidade de nos associarmos a um programa cultural transversal e de beneficiarmos de uma óptima localização.

**Estão previstas mais intervenções na área envolvente do Real Marina?**

A ampliação do porto de recreio está planeada e o concurso já começou. Esperamos que haja novidades brevemente porque tivemos contactos de clientes que gostariam de ficar hospedados

no hotel para poder deixar a sua embarcação na marina e desfrutar da Ria e das ilhas durante as suas férias, mas neste momento todos os lugares estão ocupados e tal não é possível. Uma pena!

**Apesar da quebra de receitas provocada pela crise, os grupos hoteleiros a operar em Portugal continuam a investir, segundo dados divulgados em Junho pela consultora Deloitte. Considera que o mercado nacional, e sobretudo regional, ainda tem espaço para mais investimentos?**

Os projectos demoram muito tempo para obterem as aprovações necessárias e poderem iniciar a construção. Isto implica duas coisas: primeiro, os projectos que estão a ser desenvolvidos durante anos podem acabar por acontecer num período de crise. Segundo, alguns investidores vão desenvolvendo os seus projectos porque, possivelmente, quando receberem a licença de construção a crise poderá ter acabado. Isto dito, se continuarmos a aumentar o número de camas sem haver um plano estratégico comum no Algarve que vise melhorar de uma forma significativa as acessibilidades e a promoção, podemos chegar a uma situação muito complicada para todos.

**Quais os projectos futuros dos Hotéis Real para o Algarve?**

Neste momento não existem mais. Vamos entrar numa fase de consolidação e afirmação da nossa marca.

**Chitra Stern**

ADMINISTRADORA DO MARTINHAL BEACH RESORT &amp; HOTEL

## Uma outra forma de viver o Algarve

Quando em 2001 começámos a nossa vida em Portugal, fiquei imediatamente rendida às pessoas, ao clima e à gastronomia do Algarve.

O desafio de iniciar um grande projecto foi entusiasmante e a paixão que senti desde logo por Sagres foi muito forte. Senti que reunia as capacidades, o conhecimento e a experiência para embarcar nesta viagem, e decidi abraçar este projecto de vida. Assim nasceu o Martinhal Beach Resort & Hotel, que oferece uma experiência única, onde o luxo e a descontração estão de mãos dadas. Uma outra forma de viver o Algarve!

Este conceito inovador assenta no luxo "inteligente" e "confortável" e destina-se tanto a casais como a famílias, já que dispomos de uma tipologia diversificada de alojamento, desde quartos de hotel com a melhor vista da Europa, até espaçosas *Village Houses* com jardins e piscinas privativas.

Estando o turismo no Algarve invariavelmente associado à sazonalidade, procurámos com este projecto contrariar esta tendência, disponibilizando **uma oferta turística de qualidade ao longo de todo o ano**. Apostámos num conjunto de actividades lúdicas e desportivas, em parceria com empresas locais, para ir ao encontro dos gostos de quem nos visita: ténis, *padle* ténis, passeios de

barco, mergulho, passeios a cavalo, surf, windsurf, kitesurf e passeios de BTT são algumas das actividades que o Martinhal Beach Resort & Hotel oferece.

Acredito que este é o caminho a percorrer para reforçar o posicionamento do Algarve enquanto destino turístico de qualidade numa região que tem todas as características necessárias para o sucesso – uma localização fantástica, golfe, praias, comida da melhor qualidade, um povo muito acolhedor e bons acessos e ligações. Por isso, **confio num futuro positivo para o turismo no Algarve**, caso haja uma aposta em conceitos vencedores e localizações de excelência.

O Turismo do Algarve tem desempenhado um papel fundamental, colocando a região no mapa dos destinos de topo, através do reforço dos voos para Faro, de campanhas de publicidade nacionais e internacionais, melhorando assim as condições para um turismo de qualidade. Agora, cabe à indústria fazer o seu papel, acompanhar essas acções e beneficiar delas o mais possível para reforçar o posicionamento do **Algarve enquanto destino de eleição**.

:: LUXO

**Viviane**  
CANTORA

Para mim, só o facto de poder **viver no Algarve já é um luxo**. Ter cá o meu estúdio de gravação com luz natural, ter cá a minha família e os meus amigos... A qualidade de vida nesta região é incomparável pois vivi uns anos na capital e sei bem qual é a diferença. Sou uma pessoa que ama profundamente a natureza e aqui posso desfrutar tanto dos prazeres da serra como do mar, neste clima absolutamente fantástico.

Nos últimos verões redescobri a ilha do Farol. Adoro ir para lá passar uns dias, esquecer-me dos automóveis e das televisões.

Adoro passear de barco pela Ria Formosa com amigos, ficar na praia ao fim da tarde com a minha cadela de água e o meu filho e vê-los brincarem livremente.

**E depois, petiscar umas conquilhas e saborear um belíssimo vinho algarvio bem fresco ao som do mar.**



«Na baixa-mar da Costa Vicentina há um mundo que se desvela, próprio de uma história ainda por contar. Arrifana, Algarve.»  
LUÍS DA CRUZ  
luisdacruz@sapo.pt



# Volta ao Algarve em Quatro Experiências

Não é preciso parar o tempo para viver fora dele. No Algarve há momentos assim, em que o relógio é apenas um adorno e os minutos esticam até aos limites da vontade. Vinte e quatro horas na região é o que aqui propomos, entre experiências únicas no ar, no mar e em terra.

**O dia começa** literalmente nas nuvens, a bordo de um balão de ar quente. A descolagem faz-se ao amanhecer na base da serra de Monchique numa viagem que se deslocará ao sabor do vento. No silêncio do movimento, a paisagem desfia-se pelos montes do Barrocal, laranjais e pelas pequenas aldeias de hábitos tradicionais. Com a natureza a circundar o balão colorido e as cabeças mais ou menos distantes (consoante a altitude de voo) de quem ficou em terra, este passeio acima do nível do chão continua durante uma hora e só termina cerca

de 20 quilómetros depois. Dentro da gôndola – não veneziana, mas portuguesa – há espaço para amigos e família, mas também há pacotes românticos para duas pessoas. E nem no final a navegação aérea desilude: há ainda a emoção de não se saber onde termina o voo.

**Ao aterrar**, o apetite pede um almoço numa ilha deserta. Satisfaz-se o capricho da barriga na Ilha da Barreta, em Faro, onde se saboreia o peixe fresco grelhado comprado aos pescadores da zona. Douradas, sargos e chernes ou amêijoas, choquinhos e camarão, todos entram na ementa de



#### Barlavento Balloons (balonismo)

Aeródromo de Lagos  
Nossa Senhora dos Aflitos, EN 125  
8600-327 Lagos  
[www.barlaventoballoons.com.pt](http://www.barlaventoballoons.com.pt)  
[contacto@barlaventoballoons.com.pt](mailto:contacto@barlaventoballoons.com.pt)  
Tel. 914 532 300

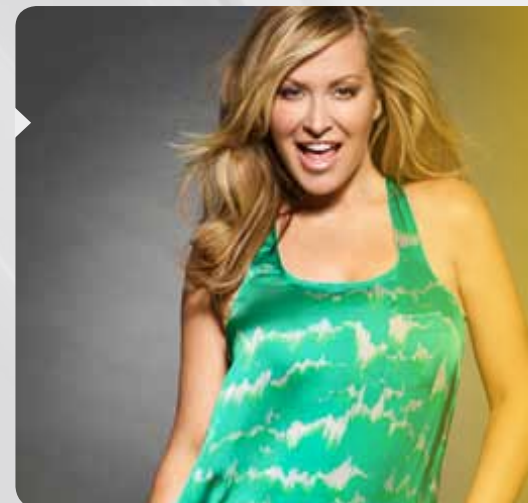


#### O Estaminé (restaurante)

Ilha Deserta (ou da Barreta), Faro  
[www.ilha-deserta.com/restaurante](http://www.ilha-deserta.com/restaurante)  
Tel. 917 811 856

ALLGARVE'10

música



#### ANASTACIA

CS Herdade dos Salgados, Albufeira  
17 de Agosto às 22h30  
30 €

Voz aguda e emotiva que alcança notas rigorosas: esta é a principal característica da cantora e compositora americana que pela sua estatura conquistou o título de «pequena dama com grande voz». Com ela criou o som *sprock* – uma combinação de soul, pop e rock – e ganhou vários prémios.



#### JAMIE CULLUM

Balaia Golf Village, Albufeira  
22 de Agosto às 22h30  
30 €

Quando lançou o primeiro álbum em 1999, Jamie Cullum estava longe de imaginar onde iria chegar. Com uma edição de apenas 500 unidades, o disco de estreia esgotou rapidamente e hoje uma cópia original atinge os 700 euros em leilões *online*. Na recta final da sua digressão mundial, o artista britânico faz escala no Algarve para mostrar «The Pursuit», onde regressa ao jazz ligeiro.



#### NOUVELLE VAGUE

Oceânico Victoria Golfe Course, Vilamoura, Loulé  
12 de Agosto às 22h00  
25 €

Transformadores de canções ou encantadores de público. Qualquer das expressões assenta na perfeição aos multi-instrumentistas e produtores Marc Collin e Olivier Libaux, mentores do projecto. O concerto tem como ponto de partida a adaptação de temas clássicos dos anos 70 e 80 aos estilos bossa nova, jazz e *new wave*, com a participação de cantores convidados.



#### JEAN-LUC PONTY

Castelo de Silves  
4 de Setembro às 22h00  
20 €

Ampliou o vocabulário da música moderna ao criar o movimento de jazz-rock na década de 1970. Colaborou com Frank Zappa, Elton Jonh e Al Di Meola e hoje é considerado o melhor violinista de jazz do mundo, com milhões de discos vendidos.



#### CHURCHILL, THE MUSICAL

Auditório de Lagoa  
01-08 de Outubro às 19h30  
35 € (dia 01) 25 € (dias seguintes)

A estreia mundial do musical acontece no Algarve, numa co-produção da Câmara Municipal de Lagoa. Uma equipa de 50 pessoas em palco, dirigidas por Ray Jeffery, e 25 nos bastidores torna o espectáculo numa mega produção sobre o político britânico Winston Churchill. Estão previstas duas matinés para as escolas.



## LA FURA DELS BAUS

Praça Infante D. Henrique, Lagos  
Entrada livre  
29 de Agosto às 22h00

Grandiosa produção dedicada aos Descobrimentos com uma roda gigante de oito metros de diâmetro e um sistema de som com mais de 60 mil watts: detalhes do espectáculo «Gnosis» da companhia catalã La Fura dels Baus, vista como uma das maiores de teatro experimental do mundo. Em 1992 foi convidada para realizar a cerimónia de abertura dos Jogos Olímpicos de Barcelona e agora estará no Algarve com 100 pessoas, entre as quais 65 portugueses recrutados na região.

## CIRCO DA MADRUGADA

Praia dos Pescadores, Albufeira  
Entrada livre  
09/10 de Agosto às 22h00

Criada no Brasil em 1996, a companhia de arte circense desafia a gravidade no espectáculo «Fallen from the Sky», um bailado aéreo inspirado numa lenda brasileira segundo a qual os anjos descem à Terra por uma noite, cada 500 anos, para gozarem os prazeres mundanos. Uma estrutura metálica gigante dá corpo a esta grande produção de cordas, trapézios e muito céu.



## FARRA FANFARRA

Largo 1.º de Maio, Odeceixe (Aljezur)  
Entrada livre  
25 de Agosto às 22h00

Bombos, caixas, pratos, tubas, trombones, saxofones, clarinetes, trompetes, megafones, escovas de dentes e rolos de papel higiénico. Tudo isto integra a actuação do colectivo que já tem cerca de 50 músicos e animadores de mais de 10 nacionalidades diferentes. Um mestre-de-cerimónias apresenta o espectáculo – os sopros, a percussão e o humor fazem o resto.

## SARRUGA

Calçada de Quarteira, Loulé  
Entrada livre  
13 de Agosto às 22h00

Sarruga é o nome da companhia espanhola; «Kremah» o nome do espectáculo que ela traz ao Algarve. O seu director e criador – Pakito Gutiérrez – tem uma paixão por insectos e quis homenageá-los em eventos de rua onde esses seres minúsculos se convertem em máquinas gigantes que parecem vivas. Em «Kremah», o solo estremece, o rugido é aterrador e soltam-se grandes labaredas das bocas de monstros de outros tempos.



## LES FARFADAIS

Praça Marquês de Pombal, Vila Real de Santo António / Entrada livre  
04 de Setembro às 22h00

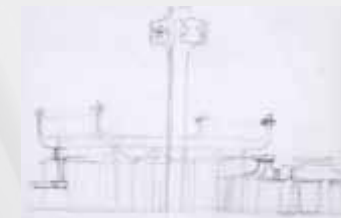
O grupo circense nasceu em 1999 em Paris, da criação de Stéphane e Alexandre Haffner. Os seus espectáculos introduzem a alquimia entre o trabalho do corpo e um universo mitológico. Com actuações acrobáticas de grande escala, o Les Farfadais já conquistou o público de vários países: da Turquia ao Japão, de Marrocos aos Estados Unidos da América. E agora prepara-se para cativar Portugal.



## IKONOKLASH

Centro Cultural de Lagos  
Patente até 01 de Agosto  
De terça a domingo, das 13h00 às 24h00  
Entrada livre

Ikonoklash – Criação Artística em Tempo Web é um projecto multidisciplinar na área da arte contemporânea que propõe uma reflexão sobre o papel da Internet e sobre o seu impacto na criação de imagens e de ícones de arte. Comissariado por Dinis Guarda, o projecto inclui um portal Web 2.0 ([www.ikonoklash.com](http://www.ikonoklash.com)) que se desdobra fisicamente numa exposição onde os criadores apresentam as suas obras. Para descobrir a rede e o seu *iconoclasm*.



## A LINHA CURVA

Posto 1, Vilamoura  
Patente até 26 de Setembro  
De terça a domingo, das 18h00 às 23h00  
Entrada livre

«A Linha Curva. Deambulações em torno de desenhos de Pancho Guedes» cruza em diálogo trabalhos de artistas portugueses com desenhos de projecto do prestigiado arquiteto português, cuja obra africana beneficia, desde há alguns anos, de um movimento de reavaliação nacional e internacional. Um conjunto de características únicas dão a esta imensa obra, construída ou projectada, um lugar de centralidade no panorama da teoria e prática arquitectónica contemporânea. A utopia, a liberdade formal, a circulação de ideias, influências e tempos históricos, numa síntese pessoal e única, propulsam os conceitos de Pancho Guedes para uma plataforma futurante.



## A BANCARROTA

Museu Regional do Algarve, Faro  
Patente até 11 de Fevereiro  
De segunda a sexta, das 10h00 às 13h30 e das 14h30 às 18h00  
1,5€

Fernando Marques Penteados expõe pela primeira vez o resultado de uma obra com fortes raízes na arte popular e no universo feminino. O artista brasileiro propõe o embelezamento de objectos que perderam a sua função inicial – dar-nos de comer – e ganharam uso estético através de transferências de sentido.



## NEGREIROS E GUARANIS

Palácio da Fonte da Pipa, Loulé  
Patente até 02 de Outubro  
De terça a sexta, das 18h00 às 00h00  
Sábado das 10h00 às 14h00 e das 18h00 às 00h00  
Domingos e feriados das 18h00 às 00h00  
1,5 €

É a mais extensa exposição de José de Guimarães no Algarve. Articula um conjunto de obras inéditas do artista com peças da sua colecção de arte primitiva africana. O foco desta mostra é a circulação formal e conceptual que desde o início do percurso do artista se estabelece entre o seu trabalho e a arte africana, essencial para a compreensão profunda da natureza nómada, porosa e mestiça do pensamento absolutamente contemporâneo proposto pela obra de José de Guimarães.

ALLGARVE'10

## desporto

## RACE OF CHAMPIONS

Autódromo Int. do Algarve, Portimão  
15 € e 25 € (consoante a bancada)  
08 e 09 de Agosto

Quem é o piloto mais rápido do mundo? A resposta só será conhecida depois da prestação dos 15 pilotos internacionais em competição, entre os quais 8 portugueses, que usarão um equipamento igual na mesma pista. O talento é então a única característica que determinará qual o nome do «campeão dos campeões». No total, quatro provas na maior e mais rápida pista de sempre desde que o evento evoluiu para o formato dentro de um estádio prometem um grande espectáculo de velocidade.



## PORTUGAL MASTERS

Oceânico Victoria Golf Course,  
Vilamoura  
Entrada paga  
De 14 a 17 de Outubro

Os melhores profissionais de golfe voltam a Vilamoura para disputarem o Portugal Masters, visto como um dos principais torneios da modalidade. Nesta quarta edição no país, o evento terá um atractivo *prize-money* de três milhões de euros e decorrerá no campo desenhado pelo mítico jogador Arnold Palmer.

ALLGARVE'10

## gastronomia

## ALLGARVE GOURMET

Festival do Marisco, Olhão  
Entrada paga (ingresso do certame)  
De 10 a 15 de Agosto

Pegar nos produtos genuínos do Algarve e reinventá-los com sofisticação é o desafio dos *Chefs* que estarão no espaço gourmet de um dos maiores festivais da região. O marisco e os peixes oriundos da Ria Formosa dão o mote aos novos temperos e sabores que se poderão provar no recinto.



## CATAPLANA EXPERIENCE

Marina de Vilamoura, Loulé / Entrada livre  
De 01 a 05 de Setembro

Alguns dos melhores *Chefs* do país vão dar aulas de cozinha e confeccionar ao vivo receitas inovadoras num espectáculo de *show cooking*. O único utensílio obrigatório na 2.ª edição desta cozinha improvisada é a cataplana – a habilidade e a imaginação dos autores fazem o resto.



delícias que provam que o que é local é bom. Apenas acessível de barco – o transporte faz-se por carreira regular no Verão ou aquatáxi –, «O Estaminé» é o restaurante mais a sul do país, localizado no Parque Natural da Ria Formosa. Ideal para descansar sobre as dunas, com vista perdida na costa e na serra.

**Tarde adiante.** O resto do programa continua na água, mas sem a habitual toalha ou guarda-sol. Olhão é o destino que se segue para descobrir outra sensação de voar: a observação de aves em plena Ria Formosa. O catamarã parte da marina e tem

rumo traçado durante cerca de cinco horas. Há binóculos, documentos para ajudar a identificar as espécies e um guia da natureza por perto para explicar a diferença entre o colhereiro, por exemplo, e a garça-real. Pouco depois de zarpar, o barco navega pelos sapais que mostram bandos de ostraceiros – com as suas penas pretas e brancas em contraste com o bico e as patas vermelhas – e de flamingos, que já parecem acostumados aos olhos esbugalhados de quem passa.

O percurso tem tanto de beleza quanto de surpresa: na flutuação das águas, as margens enchem-se de

sons e de animais que garantem fotografias impressionantes, se forem menos esquivos.

**A fechar o dia,** um jantar sublime no interior algarvio. O «Restaurante 1692» ganhou o nome por homenagem aos primeiros registos de utilização pública da água termal das Caldas de Monchique e está aberto todos os dias, com pratos que exploram os enchidos da região ou o linguado à algarvia – o palato agradece. De preferência, que se jante na companhia da brisa exterior da esplanada dos ulmeiros, situada entre a tranquilidade natural do ambiente e a melodia dos pássaros que por ali esvoaçam.



**Natura Algarve** (ecoturismo; visitas guiadas de barco ou de carro)  
Centro Empresarial da Universidade do Algarve, Pavilhão A3, 8005-139 Faro  
[www.natura-algarve.com](http://www.natura-algarve.com)  
info@natura-algarve.com  
Tel. 918 056 674



**Restaurante 1692**  
Caldas de Monchique  
8550-232 Monchique  
[www.monchiquetermas.com](http://www.monchiquetermas.com)  
Tel. 282 910 910 (geral)

# OMT mantém previsões de crescimento do turismo mundial



A Organização Mundial de Turismo (OMT) mantém as previsões iniciais que apontavam para um crescimento de 1 a 3 por cento para a Europa e de 3 a 4 por cento para o turismo mundial em 2010, em relação ao ano passado. Isto apesar do impacto das cinzas vulcânicas, que provocaram o encerramento de grande parte do espaço aéreo europeu em Abril e Maio.

Segundo a última edição do Barómetro da OMT, os primeiros resultados de 2010 apresentam uma intensificação da tendência de crescimento verificada desde o último trimestre de 2009. Nos dois primeiros meses do ano, assistiu-se, de facto, a um crescimento

médio de 7 por cento ao nível das chegadas internacionais de turistas face a 2009. Para a Europa o ritmo foi mais lento (+ 3%).

## Impacto dos efeitos do vulcão no mundo

A erupção do vulcão islandês Eyjafjallajökull terá sido responsável por uma perda de 2 milhões de chegadas internacionais de turistas (0,4% das chegadas anuais à Europa), estima a OMT. Quanto a receitas, o sector turístico europeu perdeu um total de 1,7 mil milhões, nas contas da organização.

A Associação Internacional de Transporte Aéreo (IATA) calcula que as companhias aéreas terão tido prejuízos no valor de 2,8 mil milhões dólares americanos, no total dos dois períodos de conturbação no espaço europeu (15 a 22 de Abril e 8 a 11 de Maio).

## Em Portugal

Segundo informação avançada pelo Turismo de Portugal, os dois períodos de paralisação afectaram

cerca de 362 mil passageiros em Portugal, num total de 3332 voos cancelados. A ANA, Aeroportos de Portugal prevê uma quebra de proveitos na ordem dos 3,6 milhões de euros.

Dados disponibilizados pelo Instituto Nacional de Estatística (INE) – referentes a Abril – indicam quebras nos principais indicadores, associadas em parte às perturbações do tráfego aéreo na segunda metade do mês.

Ainda em Abril, os estabelecimentos hoteleiros registaram uma evolução negativa de 4,9 por cento no número de dormidas e proveitos totais, comparativamente ao mês homólogo. O decréscimo nas dormidas foi provocado sobretudo pelo comportamento negativo dos não residentes (- 9,3%), já que os residentes no país subiram 3,9 por cento.

Em termos acumulados, de Janeiro a Abril de 2010 assistiu-se a um acréscimo homólogo no número de hóspedes (+ 3%) e a um decréscimo nos proveitos totais (1,0%), sendo que as dormidas permaneceram sensivelmente ao mesmo nível.

## Crescimento das chegadas turísticas internacionais

	2010	
	(valores reais) Jan - Fev	projeções para o ano
Mundo	7%	3% a 4%
Europa	3%	1% a 3%

Fonte: Organização Mundial de Turismo

## Algarve alinhado com os mercados internacionais

O desempenho do Algarve acompanha a tendência internacional: um mês de Abril com decréscimos homólogos no número de dormidas (- 9,7%) e nos proveitos totais (- 7,4%) nos estabelecimentos hoteleiros, segundo dados do INE. As taxas de ocupação e estada média na hotelaria ficaram igualmente abaixo dos níveis registados no mês homólogo, com quebras de 4,5 p.p e 0,2 p.p, respectivamente.

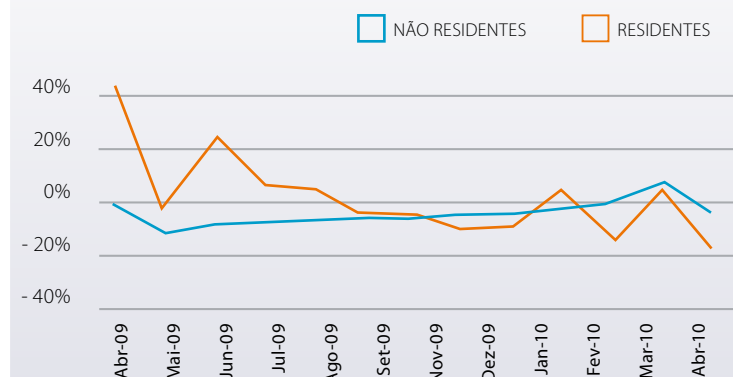
De Janeiro a Abril, os estabelecimentos hoteleiros evidenciaram uma evolução negativa nos principais indicadores: - 0,5 por

cento no número de hóspedes, - 2,3 por cento no número de dormidas e - 0,5 por cento nos proveitos totais.

No aeroporto de Faro houve, em termos acumulados de Janeiro a Maio, um decréscimo homólogo de 3,6 por cento no número de passageiros transportados. Os mais atingidos entre os principais mercados emissores para o Algarve foram o irlandês e o britânico, com redução de 16,0 por cento e 8,2 por cento, respectivamente.

O mês de Maio apresenta já indícios de recuperação dos passageiros transportados, assistindo-se a um acréscimo de 1,6 por cento comparativamente ao mesmo mês do ano anterior.

## DORMIDAS NOS ESTABELECIMENTOS NO ALGARVE



Fonte: INE, dados tratados

## a saber

### Gabinete de apoio ao investidor está a funcionar

O Gabinete de Apoio ao Investidor está a colaborar com a Associação Turismo do Algarve na candidatura ao SI Qualificação PME – Pólo de Competitividade – Turismo 15, no âmbito do QREN.

Além deste projecto, o gabinete presta ainda informações a promotores e investidores na área do turismo sobre a legislação em vigor e os sistemas de apoio financeiro disponíveis.



### Contactos

Gabinete de Apoio ao Investidor  
T: 289 800 510 / Fax: 289 800 452  
gai.apoioempresas@turismoalgarve.pt



## Algarve é finalista das 7 maravilhas

O Algarve está entre os 21 finalistas para a eleição das «7 Maravilhas Naturais de Portugal», com três locais em concurso, em duas categorias. Para que o destino ganhe, basta votar nele por Internet, SMS ou telefone até ao dia 7 de Setembro.

O Pontal da Carrapateira (categoria «Praias e Falésias»), a Ponta de Sagres e a Ria Formosa (categoria «Zonas Marinhas») são os candidatos da região algarvia, seleccionados entre uma lista inicial de 323 locais do país. Mas as maravilhas algarvias não estão sozinhas: três figuras públicas portuguesas apoiam as candidaturas

e emprestam o nome para apelar ao voto e para incentivar à preservação do património natural do país. O cantor Luís Represas, o presidente da Impresa, Francisco Pinto Balsemão, e o ex-ministro do Ambiente Francisco Nunes Correia são os padrinhos do Algarve nesta competição.

A votação para as «7 Maravilhas Naturais de Portugal» começou em Março e a cerimónia de divulgação dos vencedores decorre a 11 de Setembro nos Açores. Mais informações sobre o sistema de eleição em [www.7maravilhas.sapo.pt](http://www.7maravilhas.sapo.pt).

## Martinhal Beach Resort & Hotel está pronto

O primeiro cinco estrelas de Sagres abriu na totalidade em Julho. Dez anos e 100 milhões de euros depois, o Martinhal Beach Resort & Hotel está pronto e quer reforçar a oferta da região na zona.

Composto por 38 quartos luxuosos com vista sobre o mar, o hotel acolhe no edifício principal o restaurante *gourmet* «O Terraço», perfeito para um jantar romântico ou uma bebida ao pôr-do-sol.

Fazem parte ainda do resort 132 casas do complexo *village*, 23 vilas mimosas e 45 *villas* que já conquistaram alguns prémios de prestígio, incluindo o «Homes Overseas Award» para Melhor Moradia Portuguesa e Melhor Design de Interiores.

Este empreendimento é feito de experiências e por isso permite fazer o *check-in* no quarto, tem a maioria dos quartos em casas de madeira, e não dentro do edifício principal, e restaurantes que servem produtos genuínos da zona.

Mais informações em [www.martinhal.com](http://www.martinhal.com)



## ACTA recebe prémio Gulbenkian



A Companhia de Teatro do Algarve (ACTA) conquistou o Prémio Gulbenkian Educação pelo seu trabalho de formação e sensibilização de públicos. Um autocarro ambulante adaptado a sala de espectáculos é a coqueluche do projecto VATE – Vamos Apanhar o Teatro e uma das razões para a entrega da distinção.

Criada em 1995, a ACTA é um grupo profissional de teatro do Algarve que tem levado esta arte às escolas através do seu Serviço Educativo e do Programa de Teatro para a

Educação. O melhor exemplo do trabalho da companhia nesta área é o projecto VATE, materializado num autocarro de dois pisos amigo da cultura. Equipado com palco, plateia, *régie*, bastidores e camarins, ele abre as produções teatrais às crianças e aos idosos das zonas de acesso difícil da região através de espectáculos de marionetas, sombras, teatro e narração oral.

O Prémio Gulbenkian Educação, no valor de 50 mil euros, foi atribuído *ex aequo* à ACTA e à Academia de Música de Viana do Castelo.

## Palácio de Estoi com descontos

A Pousada do Palácio de Estoi está com promoções de Verão que garantem 20 por cento de desconto a quem reservar uma estada de, no mínimo, três noites. O preço – pouco mais de 100 euros por noite – convida a ficar neste espaço construído no palácio do século XVIII de jardins geométricos, ao estilo francês. Mais sobre esta e outras ofertas em [www.pousadas.pt](http://www.pousadas.pt).



## Noites Baesuris em Castro Marim

Uma tenda em forma orbital, equipada com um ecrã de 24 metros quadrados e um sistema de som circundante, é a nova atracção das noites de Castro Marim. O ambiente é descontraído, o espaço *lounge* requintado e a animação frequente no clube de Verão Baesuris, inaugurado em Julho. Promovido pela autarquia de Castro Marim, através da empresa municipal NovBaesuris, o espaço está situado no antigo parque aquático Aqua Line. Aberto todos os dias, com festas temáticas de quinta-feira a domingo até ao final de Agosto.

# O Algarve dos *media*

Todos falam dele. É nome dito, lido e ouvido vezes sem conta no mundo editorial da imprensa – assim prova que está sempre *in* e que é sinónimo de surpresa. Quando se aproxima o Verão, é o protagonista dos escaparates ao qual todos querem voltar, para mostrar que ainda há muito para descobrir no destino turístico mais apetecível do país: o Algarve. O que dizem então os *media* nacionais sobre nós?



Se a ideia de férias curtas é uma escapadela a dois com espírito de aventura, uma aula de surf na praia da Arrifana, em Aljezur, pode ser o programa ideal, nota a **Blue Travel** de Junho. Mas se o que apetecer for o paladar típico, a **Evasões** esclarece em Julho que há cinco concelhos no sotavento algarvio que satisfazem o apetite de passeio e gastronomia, nesta época de conquilha, amêijoia canilha e berbigão.

O imaginário colectivo de ócio descontraído à beira-mar ainda perdura. Para quem gosta de praia e de sol, a Costa Vicentina é a indicada para a **Viajar**, que destaca também em Julho os campos de golfe de Vilamoura ou a «graciosa vila» de Alcoutim. O corpo e a alma podem ser revigorados longe do bulício do litoral, pois nem só de areais se faz o tempo estival, garante a **Casas e Negócios** de Julho, para quem sete dos melhores Hotéis Spa e Resorts do país estão no Algarve.

Mesmo os que estão fartos de lugares-comuns, adianta o **i** de 10 de Julho, encontram aqui o que fazer... nas nuvens: voos em balão de ar quente sobre os montes do Barrocal. Onde sair à noite e onde dançar na região – além dos sítios para comer e estender a toalha – são as perguntas às quais o **Correio da Manhã** responde na edição de 11 de Julho. E dias de charme também se conseguem no destino, garante a **Nova Gente** de 12 de Julho.

Para aprofundar a noite algarvia, surgem as dicas de festas a sul do **escape.pt** de 16 de Julho, do **Expresso Online**. Este sítio regressa com outras sugestões no dia 21 do mesmo mês, com a «desculpa» de listar os melhores locais do país para saborear um bom gelado. Há cinco no Algarve, sosseguem os gulosos.

Quem já pensou em descansar ao ar livre em campismo de luxo? O **Correio da Manhã** de 18 de Julho, pelo menos, que integra Lagos e Cabanas de Tavira nos parques incontornáveis. E o que há de novo no Algarve? Restaurantes, bares, discotecas, espectáculos de dia e de noite – assegura a **Visão 7** de 22 de Julho. Ou sem ser propriamente novo, há as praias afastadas das multidões, aquelas ainda selvagens, onde se fita o mar em comunhão com a natureza. Como a praia do Barranco, a Ilha da Barreta ou a praia da Ponta Ruiva, diz a **Visão** do dia 22 de Julho.

O habitual roteiro de sexta-feira do programa **Portugal em Directo**, da **RTP1**, termina esta *fam trip* ao Algarve. A 9 de Julho, Olhão encheu o pequeno ecrã e todos ficaram a saber que esta é a única cidade europeia com características mouriscas que foi construída de raiz por europeus. Um dos muitos segredos (agora revelados) desta região, que continua a ser a primeira escolha para férias de famosos e políticos, segundo o **Diário Económico** de 10 de Julho.

## Algarve Spa Week

Os cinco sentidos vão abandonar-se ao bem-estar na primeira edição do «Algarve Spa Week», a decorrer entre 2 e 9 de Outubro. Com o objectivo de tornar esta oferta acessível a todos, dez hotéis de cinco estrelas do Algarve resolveram associar-se e criaram pacotes de alojamento a preços especiais com descontos de 50 por cento em todos os tratamentos Spa. Para usufruir dos prazeres desta campanha, basta consultar as unidades aderentes: Tivoli Victoria,

Hilton Vilamoura as Cascatas Resort & Spa, The Lake Resort, Grande Real Santa Eulália Resort & Hotel Spa, Real Marina Hotel & Spa, Vila Vita Parc Resort & Spa, Hotel Quinta do Lago, Crowne Plaza Vilamoura, Vila Monte Resort e Tivoli Marina Vilamoura.



## As melhores praias do mundo são algarvias

As praias de São Rafael e do Alvor estão entre as vinte melhores do mundo, na opinião do guia *online* recentemente editado pelo Hotéis.com, sítio de reservas e de bases de dados de hotéis de vários países. A lista dos vinte areais mais recomendados para relaxar nas férias foi criada com base nas sugestões dos utilizadores daquela agência, que já ficaram hospedados nas unidades

## ETIC abre pólo no Algarve

A ETIC, escola técnica de imagem e comunicação com ensino focado na tecnologia nas áreas das indústrias criativas, vai abrir um pólo em Portimão em Outubro, através de protocolo com a autarquia daquele concelho algarvio. Com mais de 20 anos de existência, a ETIC estende-se agora ao Algarve com cursos, *workshops*, palestras, exposições e seminários. A famosa produtora e apresentadora de televisão Teresa Guilherme é um dos nomes do grande grupo de especialistas da escola.

que constam na base *online*, e de agentes do Hotéis.com no local. A praia de São Rafael (Albufeira), de areal amplo enquadrado por arribas calcárias de tons quentes, e a praia do Alvor (Portimão), situada numa barreira arenosa com uma laguna interior com extensa área de sapal e canais de águas calmas, são assim o destino perfeito para descansar e recuperar energias.

## chegadas

### Este lugar ao sol é seu.

Para ver as suas notícias aqui publicadas, só tem de escrever para o e-mail [lugar.sol@turismoalgarve.pt](mailto:lugar.sol@turismoalgarve.pt).

### Golfe no Sul

O Salgados Golf Course, em Albufeira, é o campo escolhido para a final nacional do Algarve Masters Series, considerado o maior torneio de golfe amador do país. As equipas vão disputar um lugar no «Pro-Am» do Portugal Masters ao lado das grandes estrelas do golfe internacional. As provas para apurar os 100 finalistas, dos 20 clubes convidados para participar no circuito, começaram em Junho e já há 12 formações confirmadas até agora. Os torneios de selecção dos clubes terminam em Setembro para depois se jogar a grande final entre 2 e 3 de Outubro. O evento é organizado pelo Turismo do Algarve, numa parceria com a Hole in One.

«Queremos reforçar a relação de confiança com os portugueses»

**Bernardo Trindade, secretário de Estado do Turismo, sobre a nova campanha de turismo interno, in Rádio Renascença**

[Os principais constrangimentos ao desenvolvimento do mercado são] «o crescimento do turismo interno nos países emissores e a concorrência agressiva de outros destinos»

**Frederico Costa, Turismo de Portugal, in revista APAVT**

«Não haveria melhor vendedor para a Madeira que Cristiano Ronaldo»

**Conceição Estudante, secretária regional de Turismo da Madeira, in RTP-Madeira**

«Já não estamos pessimistas, mas ainda não estamos otimistas»

**Luís Patrão, presidente do turismo de Portugal, sobre a operação turística no Verão, in Jornal de Negócios**

### Meia Praia Bay Resort em construção

A cidade de Lagos está a qualificar a oferta hoteleira e começam agora a ser construídos os primeiros *resorts* junto à Meia Praia. O Meia Praia Bay Resort – que tem as obras de infra-estrutura quase concluídas – é um projecto assinado pelo gabinete Nuno Leónidas Arquitectos, a partir de um *masterplan* elaborado pela WATG. Trata-se de um equipamento de cinco estrelas com 446 unidades turísticas, distribuídas por um suite hotel, um hotel tradicional e um aldeamento, num total de 47240 metros quadrados. Representa um investimento de quase 100 milhões de euros, a cargo da Sociedade de Desenvolvimento Turístico de Lagos.

## Cidade náutica para Faro

Uma cidade náutica no porto de Faro, com investimentos avaliados em cerca de 30 milhões de euros, é o novo projecto «todo-o-terreno» do piloto Carlos Sousa. Em desenvolvimento há mais de dois anos, a ideia é criar uma escola internacional de formação para tripulações de iates, um estaleiro de reparação e manutenção de embarcações, uma área de estacionamento a seco, um centro de investigação para a indústria náutica e um espaço multiusos. A zona de implantação no terreno engloba 160,5 mil metros quadrados e esta iniciativa da PrimeYates, conduzida por Carlos Sousa, já foi apresentada às autoridades competentes.



O passatempo «Algarve Vintage – Desafio Fotográfico» já começou. Para fazer parte deste desafio, basta enviar uma ou mais fotografias antigas recolhidas no Algarve dos anos 70 para trás.

Procure no álbum de recordações, vá ao fundo do baú, mostre retratos do passado e conte histórias em imagens. As 40 melhores fotos farão parte de um museu virtual que ilustrará o Algarve de outros tempos.

Consulte o regulamento e participe.

[blog.turismodoalgarve.pt](http://blog.turismodoalgarve.pt)



algarve  
vintage  
desafio fotográfico  
photo challenge



TURISMO DE  
PORTUGAL



algarve